Niveau(x) d'enseignement: 3 Numéro EDUQ : 8170603
Centre d'intérêt: 64

Beaulieu, Pierre-Emile.

Le poste de radio C.G.S.F. / monographie rédigée par Pierre-Emile Beaulieu et Pierre Charbonneau. -- Montréal : Service général des moyens d'enseignement, 1978.
49 p. ; 28 cm. -- (Projets d'enseignants à l'école primaire. Intégration pédagogique des moyens d'enseignement ; 9)

En tête du titre: Service du développement de la technologie éducative, Section recherche. Code: 54-4062/TER-09-1177.

Cote Dewey: 372.13/B377p Cote LC: LB/1027

Descripteur(s): *Utilisation de l'audiovisuel *Activité d'apprentissage *Intégration des matières *Français (Langue) *Expression orale *Expression écrite *Radio *Primaire (Niveau)

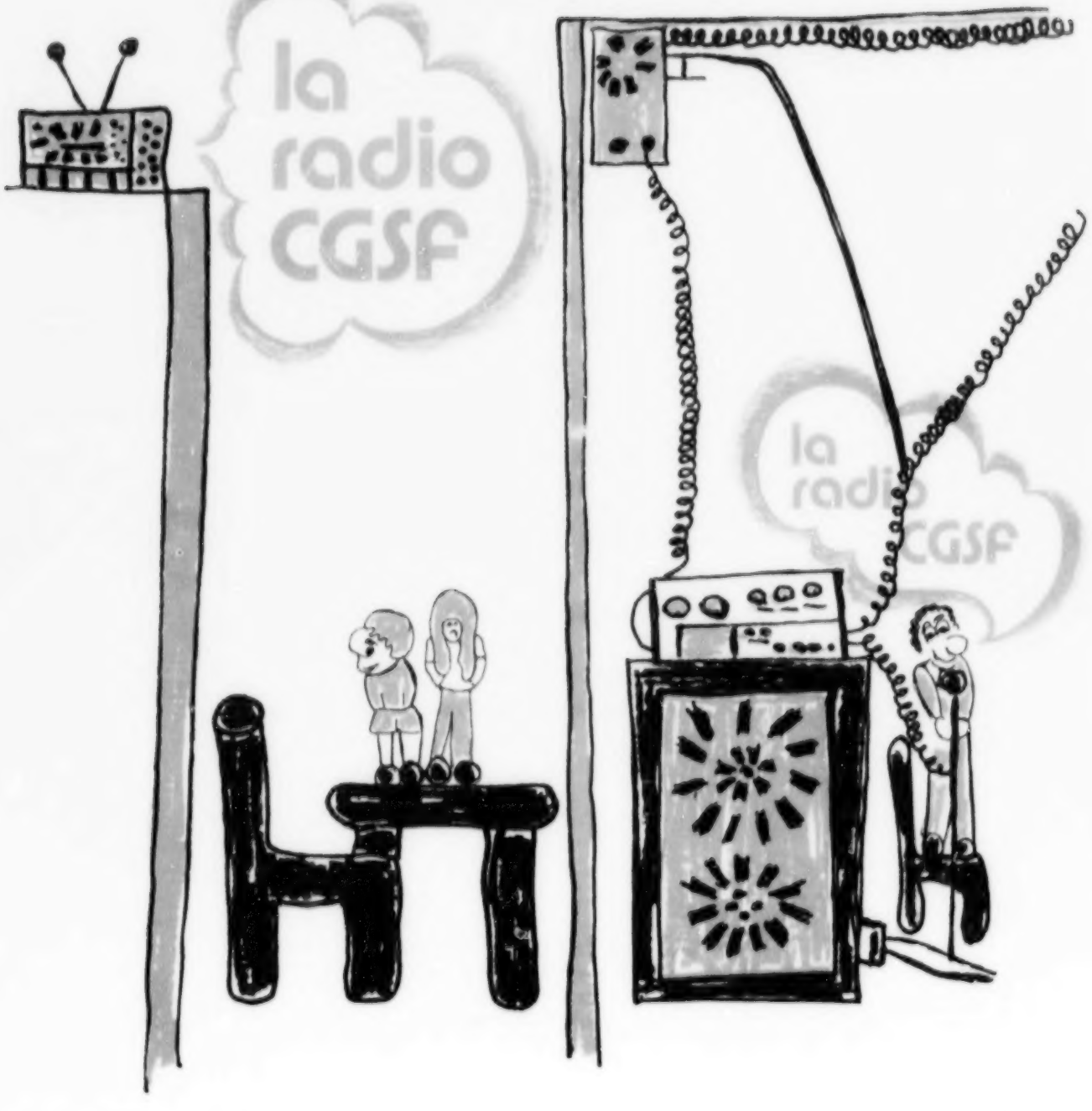
Ce document a pour but de servir de modèle et de source d'idées aux enseignants du primaire en ce qui concerne l'utilisation des moyens d'enseignement et en particulier du matériel audiovisuel. Le projet ##La radio CGSF## tente de favoriser l'apprentissage du français et ce en s'efforçant d'adapter l'enseignement aux caractéristiques de l'enfant et de son milieu.

##La radio CGSF## a été réalisé par Denis Laflamme et 31 élèves de sixième année de l'Ecole institutionnelle St-François (C.S. de Montmagny) sur une période de plus de deux mois en 1976-1977. Ce projet, qui est en marche depuis déjà plusieurs années, consiste à faire réaliser par les élèves regroupés en équipe un reportage radiophonique puis une émission de radio. Magnétophones à cassette et à ruban ainsi que tourne-disques ont été utilisés.

Le texte décrit l'origine du projet, sa planification, ses objectifs, les étapes de sa réalisation et les documents produits. La méthode d'évaluation de l'apprentissage des élèves et une évaluation du projet par l'enseignant sont présentées. Le tout est complété par les commentaires d'animateurs en moyens d'enseignement qui viennent élargir la portée de l'expérience décrite.

Type de document: d
Région(s) administrative(s): 03
Auteur de l'analyse: ar

E D U Q 8170603



Projets d'enseignants à l'école primaire
Intégration pédagogique des moyens d'enseignement

9

code 54-4082/TER 09 1177

Dépôt légal 3e trimestre 1978
Bibliothèque nationale du Québec

L'Éditeur officiel du Québec
Service de la reprographie

E D U Q 8170603

Service du développement de la technologie éducative

Section Recherche

LE POSTE DE RADIO C.G.S.F.

monographie rédigée

par

Pierre-Émile Beaulieu

et

Pierre Charbonneau

Ministère de l'Education du Québec
Service général des moyens d'enseignement
600, rue Fullum
Montréal, Québec

Janvier 1978

TABLE DES MATIERES

AVANT - PROPOS

I. Origine du projet 4

II. Planification du projet 6

III. Objectifs du projet 8

IV. Etapes du projet

- Partie 1: Le reprotage radiophonique 12
- Partie 2: L'émission de radio 26

V. Les documents produits 34

VI. Evaluation de l'apprentissage des élèves 34

VII. Evaluation globale du projet par l'enseignant 38

VIII. CONCLUSION (remarques de l'interviewer) 42

Feuille de retour (questionnaire) 47

Bon de commande 49

AVANT - PROPOS

Au cours de l'année scolaire 1976-1977, nous avons repéré et analysé dix-huit projets conçus et réalisés par des enseignants québécois du niveau primaire.

Lors de l'échantillonnage, nous avons posé comme premier critère de sélection que les projets intègrent une variété de moyens d'enseignement (et tout particulièrement des moyens audio-visuels) et qu'ils donnent lieu à la production de documents locaux. Comme autres critères, il fallait également qu'ils soient menés par un ou des enseignants avec leurs élèves, en classe, et que ces derniers y soient activement associés. Ces projets devaient encore toucher au moins une des deux matières principales au programme (le français et les mathématiques); cependant, nous accordions la préférence à ceux qui réalisaient l'intégration de deux ou plusieurs matières. De plus, les projets choisis devaient en être à leur deuxième année d'existence ou au moins que les enseignants responsables des projets aient déjà acquis une certaine expérience en ce domaine au cours des deux années précédentes. Enfin, nous avons accordé la priorité aux écoles situées dans de petites commissions scolaires à faible densité de population, là où les ressources techniques et pédagogiques nous semblaient plus rares. D'autre part, une autre caractéristique dont nous n'avons pas tenu compte lors de l'échantillonnage, est ressortie par la suite de l'analyse des projets: nous avons constaté que la plupart d'entre eux faisaient appel aux ressources humaines et matérielles du milieu environnant.

A la suite d'entrevues en profondeur avec les responsables de ces projets, nous avons rédigé autant de monographies qui se veulent une description aussi fidèle que possible de ces projets. Avant leur rédaction définitive, toutes les monographies ont d'ailleurs été revisées par les enseignants concernés.

Nous croyons que ces monographies pourraient constituer une source d'idées pratiques et servir de guide, soit aux enseignants qui font déjà de tels projets et qui désireraient les pousser plus loin, soit à ceux qui n'auraient pas encore tenté une telle expérience mais qui seraient intéressés à le faire. Ces monographies pourraient aussi servir d'instruments d'animation auprès des enseignants à l'occasion de journées pédagogiques ou de stages organisés dans et par les écoles ou les commissions scolaires elles-mêmes.

Cependant, et c'est là un point très important, ces monographies ne se veulent pas des "modèles" sans faille. Elles décrivent plutôt des projets à un moment précis de leur évolution: ceux-ci ont déjà subi des

modifications depuis leur mise en marche et ils sont appelés à être constamment transformés et améliorés au fur et à mesure de leur expérimentation en classe avec les élèves.

C'est pourquoi, en diffusant ces monographies, nous souhaitons qu'elles servent non pas de modèles à copier à la lettre, mais bien plus simplement d'instruments de travail. Les enseignants seront donc encouragés à s'en inspirer, à en modifier des éléments, à en ajouter de nouveaux, etc. Par exemple, puisque ces projets sont pour la plupart le produit de quelques années d'expérimentation, un enseignant qui voudrait amorcer son propre projet pourrait décider, la première année, de le faire plus simple et de durée moins longue, en ne s'inspirant qu'en partie seulement d'une monographie. Dans le même sens, un enseignant qui voudrait élaborer un projet avec ses élèves de 5ème année, par exemple, pourrait s'inspirer d'un projet expérimenté au niveau de la 6ème, de la 4ème et même de la 3ème année. A ce moment-là, il pourrait en conserver la démarche générale tout en modifiant, bien sûr, les objectifs spécifiques d'apprentissage ainsi que les activités et exercices qui s'y rattachent.

La monographie que vous avez présentement entre les mains fait partie des quatre monographies * que nous avons commentées avec la collaboration de quelques animateurs en moyens d'enseignement. Nous avons voulu par là suggérer diverses autres possibilités d'exploitation d'activités et d'utilisation de media ainsi que d'intégration de matières. Le but de ces commentaires est d'accroître l'utilité de ces monographies comme instruments de réflexion et d'animation pédagogique. Cependant, nous vous suggérons, avant de prendre connaissance des commentaires, de lire d'abord le texte en entier afin d'avoir une bonne idée du contenu du projet lui-même.

(*) Il s'agit de: Le Procès d'une Chenille, La Classe Rouge, Le Poste de Radio C.G.S.F. et La Verte Demoiselle.

TEXTE

LE POSTE DE RADIO C.G.S.F.

Enseignant: Denis Laflamme
Ecole Institutionnelle St-François: St-François de Montmagny
Commission scolaire de Montmagny
Degré: 6ème année
Nombre d'élèves: 31
Matières: Français
Moyens audio-visuels: Magnétophones à cassette et à ruban, tourne-disque.

I. ORIGINE DU PROJET

Ce projet est en marche depuis environ 5 à 6 ans. Deux éléments en particulier ont amené l'enseignant à mettre ce projet sur pied:

- Un stage de perfectionnement en radio et télévision alors qu'il était étudiant à Québec. Il s'était toujours intéressé à ces média. La plupart des gens inscrits à ce stage étaient des professeurs qui voulaient se familiariser à ces techniques modernes de communication afin d'être en mesure de rendre leur enseignement plus vivant et plus intéressant.
- Une idée de base: susciter la motivation en classe en y introduisant des techniques modernes de communication qui font partie intégrante de l'univers de l'enfant.

COMMENTAIRES

- Si l'enfant, à la maison, est si captivé par les média, notamment la télévision, cela signifie que ces média ont un impact certain sur lui. Alors pourquoi, ne pas introduire des média dans l'école et ne pas se servir de cette fascination qu'ils exercent sur les enfants afin de leur rendre l'école plus intéressante et d'augmenter leur motivation à apprendre.

Pour l'enseignant cette question de la motivation est très importante: un enseignant qui emploie toujours la même méthode s'expose à plus ou moins long terme à ce que ses élèves perdent leur motivation. Par contre, en se servant dans l'enseignement des mêmes moyens qui captivent l'enfant à la maison, on prolonge cet intérêt en classe et on contribue ainsi à faire aimer l'école davantage. (1)

II. PLANIFICATION DU PROJET

L'enseignant a planifié seul son projet. Depuis cinq ans, le projet a beaucoup évolué, car l'enseignant s'efforce de ne pas répéter la même expérience d'une année à l'autre.

A chaque année, ce projet est réalisé après les vacances des fêtes. Cela permet à l'enseignant de bien faire connaissance avec ses élèves pendant la première session et d'être ainsi en mesure de mieux les guider par la suite.

Le plan du projet n'est pas élaboré dans tous ses détails. L'enseignant détermine au point de départ l'orientation générale du projet: il en fixe les objectifs et les principales étapes de réalisation avec leur durée ainsi que les principales activités. Il a également une idée précise des (2)

COMMENTAIRES

(1) Ce problème de la motivation doit être au coeur de toute préoccupation pédagogique. L'univers de l'enfant, son environnement immédiat, les média qui l'influencent, tout cela constitue pour l'enseignant de nouvelles pistes à explorer, lui permettant d'employer de multiples approches pédagogiques et de varier les situations d'apprentissage. C'est pourquoi l'utilisation d'un médium en particulier (la radio) ne doit pas être considérée comme l'unique solution au problème de la motivation. Cela fait plutôt partie d'un ensemble de stratégies pédagogiques destinées à renouveler l'enseignement et visant l'intégration de l'apprentissage aux situations de la vie courante de l'enfant.

(2) Même si la planification n'est pas élaborée dans tous ces détails (allant jusqu'à préciser tous les objectifs d'apprentissage et tous les exercices), il est évident que le professeur, qui enseigne depuis plusieurs années, a en tête toutes les notions de français à transmettre à ses élèves de 6ème année. Mais il ne veut pas déterminer d'avance et dans le détail les moments précis où ces apprentissages devraient se faire. Il préfère laisser une plus grande place à son intuition et à l'initiative de ses élèves. C'est là une option pédagogique valable, mais cela n'empêche nullement un autre professeur qui enseigne différemment, de prévoir une planification plus rigoureuse du même projet.

moyens à utiliser et du type de production qui doit en résulter. Toutefois, les thèmes sur lesquels les élèves auront à travailler ne sont pas déterminés à l'avance ni non plus toutes les activités et tous les exercices qui y seront rattachés. Sur ces points-là, la planification n'est pas rigide, les élèves, avec l'aide de l'enseignant, devront les déterminer au fur et à mesure du déroulement du projet et leurs décisions seront évidemment beaucoup influencées par les circonstances du moment (par exemple: la saison, un évènement particulier, la présence d'une personne-ressource, etc.).

Selon l'enseignant, pour que le projet se fasse dans les meilleures conditions possibles, le groupe d'élèves ne devrait pas dépasser 25.

III. OBJECTIFS DU PROJET

a) Objectifs généraux

1 - Le prolongement de la classe à la maison: il faut faire sortir l'élève de la classe et faire disparaître le cloisonnement qui existe entre l'école et la maison. Si les activités d'apprentissage que l'élève réalise à l'école sont bonnes pour sa formation, elles le sont aussi à la maison. Il s'agit donc de faire en sorte que des activités entreprises à l'école se continuent à la maison et qu'inversement, l'école récupère et prolonge certaines activités entreprises à la maison et qu'elle s'en serve comme activités d'apprentissage.

2 - L'adaptation de l'enseignement au vécu de l'enfant: cet objectif est étroitement relié au précédent. Il faut tuujours s'efforcer de rattacher le contenu de l'enseignement et les activités d'apprentissage au vécu de

COMMENTAIRES

Ce deuxième objectif est étroitement relié au premier parce que, pour réaliser leurs propres documents (émissions de radio), les élèves, guidés par l'enseignant, doivent nécessairement puiser à même les ressources de leur milieu. Ainsi, le cloisonnement qui existe entre l'école et le milieu familial et social de l'enfant s'en trouve grandement amenuisé.

l'enfant, c'est-à-dire à son milieu de vie familial et local, à ses activités quotidiennes, à la nature environnante, etc.

> "Si tu n'es pas au courant de ce qui se passe chez toi, dans ton milieu, précise l'enseignant, tu ne connais pas grand chose".

D'ailleurs, l'enfant est beaucoup plus motivé à apprendre lorsque ses activités d'apprentissage sont étroitement reliées aux choses et aux situations qui lui sont familières.

3 - L'apprentissage autonome: il faut apprendre à l'enfant à travailler, à chercher par lui-même; il faut l'initier à prendre ses responsabilités, à entreprendre de lui-même les tâches qu'il a à accomplir. Et également, lui faire prendre conscience que lorsqu'il a une idée, il peut la mettre en pratique. "L'élève se forme par lui-même en faisant des activités qui lui sont propres". L'enseignant ne doit être là que pour guider le travail de l'élève. Il faut qu'il prenne ses distances: "Dans un travail de recherche, on peut suggérer certaines choses, ouvrir une porte, mais non pas donner le contenu. On doit laisser créer l'élève". (1)

b) <u>Objectifs d'apprentissage</u>

La plus grande partie de la tâche de l'enseignant responsable de ce projet est consacrée à l'enseignement du français à plusieurs années/degrés. Voilà pourquoi ce dernier ne s'est fixé des objectifs d'apprentissage qu'en français. Globalement, le projet vise le développement des quatre savoirs définis par le programme-cadre de français: parler, écouter, lire et écrire. (2) Dans l'énoncé de ses objectifs d'apprentissage, l'enseignant se réfère explicitement à ce programme-cadre: mettre chaque élève en possession des techniques de base qui lui permettront d'une part d'exprimer sa pensée et ses sentiments aussi clairement que possible par la parole et par l'écrit et d'autre part de comprendre la pensée et les sentiments des autres en lisant et en écoutant ce qu'ils communiquent.

COMMENTAIRES

(1) Cet apprentissage de l'autonomie par le travail de recherche suppose également de la part des élèves l'acquisition d'une méthode de travail personnel (autant pour le travail individuel que pour le travail d'équipe). C'est là que le rôle de l'enseignant devient très important: C'est à lui qu'incombe la tâche d'amener les élèves à se doter d'une méthode de travail. Cela pourrait se faire à partir d'exemples concrets (construction d'une cabane, organisation du travail à la maison) où l'on évaluerait ensemble les facteurs de réussite ou d'échec.

(2) En français, ce projet constitue pour l'enseignant une excellente occasion d'initier ses élèves à différents niveaux de langage: le langage parlé, le langage écrit et le langage radiophonique. Car la radio exige une transposition du langage: on ne parle pas dans une émission de radio comme on parle habituellement; on ne se borne pas non plus à n'y lire que des textes écrits. Le texte radiophonique n'est pas assimilable à la composition écrite; il se rapprocherait plutôt de la composition dramatique.

Il se réfère également au guide de planification de la Commission scolaire locale qui préconise les objectifs suivants:

- Rédiger des textes de formes différentes (poèmes, lettres, affichages, discours directs, reportages) en apportant un soin particulier à la présentation.
- Rédiger un texte en ayant soin de respecter un plan.
- Rédiger une histoire en partant de critères précis (lieu, personnage, évènement) contenus dans un canevas donné. (1)

IV. ETAPES DU PROJET

Partie 1: Le reportage radiophonique

Durée totale: Environ trois semaines à un mois/une heure par jour en moyenne.

1ère étape: Mise en situation

Durée: Le temps d'écouter l'émission de l'année précédente et de susciter quelques commentaires.

COMMENTAIRES

(1) Les professeurs qui ont plusieurs matières à enseigner (c'est le cas de la majorité), peuvent facilement élargir ce projet à d'autres matières que le français et ce sans même modifier sa forme actuelle.

D'abord les sciences humaines: cette matière est déjà passablement intégrée au projet étant donné que les élèves font constamment appel aux ressources de leur milieu, en particulier lors de la réalisation des reportages dont les thèmes se rapprochent beaucoup des sujets d'étude préconisés par le programme-cadre des sciences humaines du Ministère de l'Education (Orientation nouvelle des sciences humaines à l'élémentaire, cahier no.1, 1971, 21p.; Qu'est-ce que les sciences humaines?, cahier no. 2, 1973, 12p.; Diverses approches dans l'enseignement des sciences humaines à l'élémentaire, cahier no 3, 1973, 35p.; La réalité s'observe..... cahier no. 4, 1975, 20p.; Guide bibliographique, cahier no. 5, 1976, 48p.). Une autre façon d'intégrer les sciences humaines pourrait consister à faire composer aux élèves des textes de fiction sur l'histoire de leur ville/ou village, ou de leur région.

Les sciences de la nature: dans certains reportages, les élèves pourraient traiter de phénomènes naturels (toujours en rapport avec la région) tels les saisons, les conditions de vue (eau, sol, air, etc,), la faune, la flore, etc. Ils pourraient également y traiter d'écologie ou encore rendre compte de certaines expériences menées à l'école ou à la maison (comme, par exemple, la métamorphose d'insectes, la germination de graines, etc.).

Les mathématiques: l'apprentissage d'une partie de cette matière pourrait être relié aux caractéristiques du médium lui-même (par exemple, les distances de diffusion, le chronométrage d'une émission, les coûts d'une production, etc.). Il pourrait être relié aussi à certains sujets traités : les formes des édifices de la ville ou du village (en géométrie); les surfaces cultivées,en jachère et boisées (la théorie des ensembles); les coûts de fabrication d'un produit à l'usine locale, etc.

TEXTE

Activités

- L'enseignant expose le projet dans ses grandes lignes.
- Il présente également aux élèves quelques émissions réalisées l'année précédente. (1)

Remarque: Par cette mise en situation, l'enseignant vise à éveiller chez ses élèves le goût d'une aventure nouvelle; à susciter l'intérêt autant des plus faibles que des plus forts.

2ème étape: Choix des thèmes de recherche

Durée: Quelques jours/une heure par jour

Activités

- Les élèves dressent une liste de thèmes en rapport avec leurs intérêts.

Remarque: Comme ce sont les élèves qui déterminent eux-mêmes les thèmes, ceux-ci sont souvent différents d'une année à l'autre. En voici quelques exemples: le village, la vie de nos ancêtres, une industrie locale, l'agriculture, etc. L'enseignant exerce un certain contrôle sur ces thèmes, surtout en fonction de la somme de travail qu'ils supposent et de la documentation qu'ils requièrent. (2)

- Ces thèmes sont inscrits au fur et à mesure au tableau et chaque élève en choisit un qu'il inscrit sur une feuille avec son nom. L'enseignant bâtit les équipes à partir de ces informations. Si plusieurs élèves

COMMENTAIRES

(1) L'utilisation de quelques émissions de l'année précédente est une initiative très intéressante qui permet au professeur d'exposer son projet d'une façon plus claire et plus vivante et de susciter ainsi davantage l'intérêt de ses élèves. Par la même occasion, il serait important que celui-ci leur fasse prendre connaissance de toutes les ressources qui leur seront disponibles.

(2) Afin que ce projet soit une aventure intéressante, il est important que l'élève en choisisse lui-même le thème. Pour ce faire, il s'inspirera de ce qui, dans son milieu social, suscite son intérêt et rejoint son affectivité. A cet egard, nul mieux que lui ne peut discerner le sujet digne d'intérêt et suffisamment captivant pour soutenir jusqu'au bout l'effort que requiert l'accomplissement des diverses étapes de ce projet. Tenir compte des composantes affectives de l'enfant dans la poursuite d'apprentissage donnés constitue une dimension importante de la pédagogie, car trop souvent l'école néglige ou même tout simplement ignore l'aspect affectif de l'acte d'apprendre pour ne retenir que l'aspect cognitif.

choisissent un même thème, deux équipes peuvent être constituées. Par contre, si un seul élève choisit un thème, l'enseignant peut lui permettre de travailler seul sur son thème, mais il l'intègre quand même à une équipe dont le thème est connexe.

- Enfin, les équipes sont constituées: chacune comprend en moyenne cinq élèves. (1)

3ème étape: Travail de recherche

Durée: Deux semaines/une heure par jour en moyenne

Remarque: Le travail s'effectue à la fois pendant les heures de classe et dans les temps libres, le soir et en fin de semaine. En classe, on n'y consacre pas plus d'une heure par jour. En outre, les élèves décident souvent par eux-mêmes de travailler à la maison.

Quand le thème est choisi, il faut surveiller la durée du travail. Il est important de ne pas trop faire traîner un thème, donc de ne pas trop pousser les élèves à l'approfondir au risque de voir leur intérêt et leur motivation diminuer. (2)

Activités

C'est le début de la "fouille". Le travail de recherche s'effectue d'abord en dehors des livres. Il faut que les élèves créent leur information en ce sens qu'ils doivent trouver eux-mêmes des sources originales. Ces sources peuvent être très diversifiées: conversations avec des parents et des amis; entrevues avec des personnes-ressources; enquêtes dans la rue; (3)

COMMENTAIRES

(1) Pour que les équipes aient toutes les chances de bien fonctionner, le nombre d'élèves dans chacune devrait se situer entre trois au minimum et cinq au maximum. De plus, il est essentiel de s'assurer la participation de tous les membres de l'équipe en délimitant au préalable le contenu du thème et en prévoyant assez précisément la répartition dea tâches entre chaque membre. Ces opérations, une fois menées à bien, constitueront pour les élèves un bon entraînement au travail en équipe.

(2) Cette préoccupation du professeur de ne pas trop faire traîner un thème est très juste du point de vue pédagogique. Il est en effet très important de bien délimiter la durée et le champ de la recherche dans le cadre d'un tel travail.

(3) Cette activité peut être l'occasion de plusieurs apprentissages pour les élèves. D'abord, le fait pour eux d'être amenés à sortir des limites de la classe et à rencontrer d'autres personnes que celles avec lesquelles ils ont habituellement des contacts les aide à vaincre leur timidité et les force à utiliser un langage approprié, différent de celui qu'ils utilisent tous les jours. De plus, en construisant des schemas d'entrevue, les élèves se familiarisent avec la forme interrogative. Ils apprennent également à transposer dans un texte les propos recueillis lors des entrevues et à faire ainsi la différence entre le style direct de l'entrevue et le style indirect du compte rendu.

visites d'une industrie, d'une ferme, etc. A l'occasion de ces activités, les élèves sont amenés à se servir assez souvent du magnétophone à cassette pour recueillir des informations auprès des gens de leur milieu. Ils préparent alors eux-mêmes leur schéma d'entrevue et prennent eux-mêmes contact avec le ou les personnes qu'ils désirent rencontrer. Pour réaliser ces entrevues, ils peuvent, à l'occasion, sortir dans le milieu pendant les heures régulières de classe

Ces enregistrements servent à compléter le travail écrit, mais certains extraits sont également utilisés lors de l'enregistrement final du reportage radiophonique.

Ensuite quand les élèves ont épuisé leurs propres sources d'information dans le milieu, l'enseignant organise quelques périodes de bibliothèque pendant lesquelles les élèves, en équipe, peuvent consulter quelques livres dont ils tirent des notes. (1)

En même temps que s'effectue le travail en équipe, la classe est amenée à participer à des activités communes. Par exemple, si une équipe invite une personne-ressource à venir parler d'un thème en classe, c'est tout le monde qui en profite. La même chose peut se produire également lors d'une visite dans le milieu. (2)

Remarque: Le travail de recherche s'effectue en équipe. A l'intérieur de celle-ci, chaque élève peut avoir une source d'information différente, chacun prend des notes de son côté et la mise en commun s'effectue de façon collective. L'enseignant supervise chaque équipe: il peut, à l'occasion, orienter le travail des élèves afin que les équipes ne produisent pas le même type de reportage. En outre, dans le partage du travail, ce sont les membres de l'équipe qui voient à la participation de chacun. (3)

COMMENTAIRES

(1) Cette étape de recherche en bibliothèque est importante, car elle permet aux élèves de compléter les informations tirées de leur milieu et même, éventuellement, de vérifier ces informations orales à la lumière des sources écrites. Cette démarche pourrait également être inversée. Au lieu d'aller d'abord chercher de l'information dans leur milieu, les élèves pourraient, dans un premier temps, consulter les livres de bibliothèque pour se documenter sur leurs sujets de recherche. Par la suite, ils seraient plus en mesure de préparer leurs schémas d'entrevue en vue des rencontres avec des personnes-ressources de leur milieu. De toutes façons, quelle que soit la démarche utilisée, cette recherche en bibliothèque ne peut que leur être enrichissante. Cela les amène entre autres à transposer les renseignements puisés dans les livres pour les incorporer à leurs reportages. Cet effort de transposition oblige à assimiler davantage leur sujet.

(2) Il est important que ces activités non prévues lors de l'étape de planification, soient intégrées au projet, car elles sont très enrichissantes pour les élèves. Lors de ces visites (de personnes-ressources ou dans le milieu), les élèves pourraient en profiter pour poser des questions (préparées à l'avance) afin de compléter éventuellement leurs informations en rapport avec leurs recherches ou tout simplement pour acquérir de nouvelles connaissances dans un domaine particulier.

(3) C'est là une bonne occasion pour le professeur d'initier ses élèves au fonctionnement du travail en équipe (ou de parfaire cet apprentissage). Entre autres, il est important de montrer aux élèves la nécessité de s'assurer que chaque membre de l'équipe apporte sa contribution et pour ce faire d'élaborer un plan détaillé afin de rendre efficace l'organisation collective des recherches menées individuellement.

Objectifs d'apprentissage

- Comme objectif général, l'enseignant vise à "faire connaître à tous les élèves les secrets que renferment certains thèmes adaptés à leur milieu et surtout à leur montrer comment percer ces sujets.
- Initiation aux techniques d'entrevue: préparation des questions, rencontre avec l'interviewé, etc.
- Initiation au travail de recherche en bibliothèque.

4ème étape: Rédaction du texte final du reportage radiophonique

Durée: Environ deux ou trois jours (une heure par jour) tout dépendant des équipes

Activités

- Au sein de chaque équipe, il y a regroupement de tout le matériel d'information recueilli lors des deux semaines précédentes. Chaque équipe doit produire un texte au propre d'environ huit à dix pages.(1)

Objectifs d'apprentissage

- Rédiger un texte en ayant soin de respecter un plan.
- Porter une attention particulière à la présentation.

COMMENTAIRES

(1) A cette étape de rédaction, il est important de s'assurer de la participation active de chaque membre de l'équipe. Une façon de s'en assurer serait qu'à partir du plan initial déterminant la répartition des tâches, chaque membre de l'équipe participe activement au travail de rédaction en devenant responsable d'une partie du texte final. Ce n est qu'une fois toutes les parties terminées qu'il y aurait mise en commun au sein de l'équipe et rédaction du texte final du reportage. Il importe étalement de bien faire comprendre aux élèves que le texte final du reportage est un texte destiné à être dit et par conséquent différent d'une simple composition écrite. C'est là une excellente occasion pour le professeur de sensibiliser ses élèves aux différents niveaux de langage à partir d'exemples concrets: audition d'un reportage radiophonique, d'une émission de ligne ouverte, d'un texte de fiction, etc.

5ème étape: Enregistrement des reportages et évaluation

A. Enregistrement

Durée: On enregistre un texte par jour et on y consacre au maximum 45 minutes. S'il y a cinq équipes, cette étape dure environ une semaine.

Activités (1)

- Chaque équipe enregistre son reportage radiophonique à l'aide d'un magnétophone à ruban. L'ordre d'enregistrement est déterminé au hasard au début de cette étape. Ainsi chaque équipe connaît à l'avance la date de son enregistrement et peut se préparer en conséquence.

- Lorsqu'une équipe enregistre, les autres élèves assistent à cet enretrement. Cette façon de procéder suscite une motivation mutuelle: les bons reportages ont un effet d'entraînement bénéfique sur les autres équipes qui font alors des efforts supplémentaires pour s'améliorer.(2)

Remarque: L'enregistrement a lieu dans un local assez bien insonorisé situé au sous-sol de l'école. Ce local sert habituellement de bibliothèque pour les élèves et de salle de rencontre pour les enseignants.(3)

Objectifs d'apprentissage

- Amener les élèves à s'exprimer devant la classe. On porte une attention particulière au vocabulaire, à la prononciation et à la façon de se présenter devant la classe, mais les exercices de correction qui s'ensuivent sont individualisés et propres à chaque annonceur.(4)

COMMENTAIRES

(1) Intégration de la musique: la préparation en vue de l'enregistrement du reportage serait une excellente occasion d'apprendre aux élèves à choisir une musique appropriée pour accompagner leur reportage et de leur faire prendre conscience jusqu'à quel point l'insertion de la musique peut améliorer la présentation d'une émission et en augmenter l'impact.

(2) Cette séance d'enregistrement correspond à une émission en direct. Si la classe est en mesure de faire des commentaires sur l'emission, il n'en va pas de même pour les membres de l'équipe qui viennent de l'enregistrer. Il serait alors nécessaire que tout le monde réécoute cet enregistrement (immédiatement ou un peu plus tard) afin que les responsables de l'émission puissent eux aussi évaluer leurs performances. Cette reprise de l'émission se justifie également par les exigences d'une évaluation sérieuse portant sur plusieurs aspects de cette émission, car ce serait probablement beaucoup demander aux élèves de faire une telle évaluation après une seule audition.

(3) En outre, il serait important que le professeur et les élèves prévoient une grille d'écoute afin de rendre l'évaluation plus systématique. Il serait important que les critères de cette grille soient déterminés en étroite collaboration avec les élèves et qu'ils tiennent compte des objectifs initiaux. Cette grille pourrait enfin contribuer en même temps à améliorer la capacité d'écoute des élèves ainsi que leur esprit critique.

(4) Au lieu que les exercices de correction soient seulement individuels, le professeur pourrait aussi en prévoir des collectifs: l'écoute des bandes enregistrées (ou de certaines parties d'entre elles) servirait alors de base à ces exercices de correction. Certains de ces exercices pourraient à leur tour être enregistrés afin d'amener les élèves à mieux se rendre compte de leurs erreurs et de leurs progrès. Le magnétophone se prête particulièrement bien à ce genre d'exercice.

- Amener les élèves à écouter attentivement l'enregistrement des reportages pour pouvoir donner leurs commentaires par la suite.

B. Evaluation des reportages enregistrés

Durée: dix minutes environ

Activités

- Après chaque enregistrement, il y a ce que l'enseignant appelle une période de "ligne ouverte" entre l'équipe qui vient d'enregistrer et le reste de la classe. Les élèves font part de leurs commentaires sur le reportage en soulignant ses qualités et ses défauts (on parle plutôt d'erreurs). L'enseignant demande aux élèves de faire attention au ton de leurs remarques et de tenir compte du fait que tout le monde n'est pas au même niveau. (1)

- Le lendemain matin de l'enregistrement d'un thème, s'il n'y a pas d'autre enregistrement de prévu. La classe écoute à nouveau celui de la veille. On passe alors en revue les commentaires sur l'enregistrement précédent et on tente d'aller plus loin dans l'analyse critique. Cet exercice peut durer environ dix minutes et parfois plus, dépendant des erreurs commises. (2)

Objectifs d'apprentissage

Développer le sens critique des élèves. Cette évaluation porte sur la présentation et le contenu du reportage, sur le vocabulaire, sur la diction et vise à améliorer les performances des élèves lors des enregistrements ultérieurs. (3)

COMMENTAIRES

(1) Ce terme de "ligne ouverte" est tout à fait radiophonique et illustre bien le fait qu'on veut obtenir du feed back des auditeurs. Il serait bon que chaque élève (y compris les réalisateurs de l'émission) soit amené à exprimer ses commentaires à la fin de l'émission et ce, à l'aide d'une grille d'évaluation qu'il aurait préalablement remplie. Il s'agirait moins, lors de ces séances de critique et d'auto-critique, de susciter la compétition entre les équipes en comparant les différentes émissions que de faire une analyse-critique de chaque émission en soi, de ses qualités et de ses défauts. Ces appréciations seraient enrichissantes non seulement pour les réalisateurs de l'émission, mais aussi pour toute la classe.

(2) Comme nous l'avons mentionné plus haut, cette seconde audition devrait a avoir lieu pour toutes les émissions. Ceci pour les raisons mentionnées précédemment et aussi parce que ce serait là, pour le professeur, l'occasion de faire une synthèse des commentaires émis jusqu'alors et d'identifier pour le bénéfice des élèves, les causes des points forts et des points faibles de chacune des émissions, Il pourrait également en profiter pour exposer aux élèves certaines notions de français, en particulier des notions relatives à la langue parlée.

(3) Nous référons le lecteur à ce qui a été dit un peu plus haut à propos de l'importance de prévoir une grille d'écoute et d'évaluation des émissions.

Partie 2: L'émission de radio

Durée totale: Environ trois semaines à un mois/une heure par jour en moyenne.

Remarque: Cette seconde partie constitue en fait un projet en soi, différent de celui de la première partie. Une fois son reportage radiophonique terminé, chaque équipe doit maintenant réaliser une émission de radio proprement dite d'environ une quinzaine de minutes. Cette émission comprend différentes sections:commentaires de l'animateur; nouvelles locales et régionales; nouvelles du sport; pièces musicales; commerciaux; bulletins de météo; divers (le coin des aubaines, le marché aux puces). (1)

lère étape: Recherches et rédaction des textes

Durée: deux semaines/une heure par jour

Activités

- Partage à l'intérieur de chaque équipe, des différentes sections de l'émission. Chaque élève a la responsabilité d'une section: il devra en rédiger le texte et au moment de l'enregistrement, il deviendra l'annonceur pour sa section.

- Recherches à partir de journaux locaux et populaires, et de l'écoute répétée d'émissions de radio et de télévision. Ce sont les principales activités prévues dans cette étape et comme lors des recherches pour le (2)

COMMENTAIRES

(1) Français: au début de cette seconde partie du projet, le professeur pourrait initier les élèves au vocabulaire élémentaire de la communication électronique: par exemple radiodiffusion, indicatif régional, mise en onde, etc... Les élèves pourraient être invités à relever les termes spécialisés qu'ils entendent sur les ondes de façon à ce qu'ils alimentent eux-mêmes cette approche du vocabulaire.

Intégration de la musique: en plus de permettre aux élèves de faire connaître aux autres leurs préférences musicales, ce choix de musique pourrait être orienté vers certains secteurs particuliers: par exemple, ce pourrait être l'occasion d'une initiation à la musique traditionnelle et au folklore québécois. On pourrait aussi intégrer aux émissions des chants interprétés par les élèves eux-mêmes.

Intégration des sciences de la nature: le bulletin de météo pourrait constituer une bonne occasion d'aborder certains phénomènes naturels tels le cycle de l'eau, les saisons, les variations climatiques, le vent, etc...

La publicité: au lieu de faire des messages publicitaires traditionnels, le professeur pourrait suggérer aux élèves de faire plutôt de la contre-publicité ou de la publicité éducative. Les élèves éviteraient de copier servilement les annonces publicitaires de la radio commerciale et créeraient à la place un produit original.

Intégration à la vie de l'école et à la communauté: il serait préférable que les élèves rendent compte d'évènements qui ont réellement eu lieu dans leur école et dans leur communauté plutôt que de faire des bulletins de nouvelles fictifs, copiés sur ceux de la radio et de la télévision.

(2) Les recherches effectuées dans des journaux locaux et populaires démontrent bien la volonté du professeur de partir du vécu de l'enfant. De plus, ce sont bien souvent les seuls journaux disponibles à la maison. Cependant, étant donné que ces journaux, à cause des moyens plus faibles dont ils disposent, contiennent souvent un taux plus élevé d'erreurs de langage. Il est donc très important que le professeur fasse bien comprendre à ses élèves que ce n'est pas parce qu'un texte est imprimé dans un journal qu'il est nécessairement bien écrit. D'ailleurs les erreurs tout autant que les bonnes tournures peuvent servir d'amorce à l'apprentissage du français. Quant à l'écoute d'émissions de radio et de télévision, le professeur pourrait suggérer aux élèves certaines émissions de qualité et même leur donner quelques conseils pour rendre cette écoute plus enrichissante encore.

reportage de fond, le travail s'effectue à la fois en classe et à la maison. Les élèves sont amenés également à sortir dans le milieu pour réaliser des entrevues.

- Rédaction des textes des différentes sections et assemblage du texte final de l'émission.

- Fabrication de documents graphiques: les élèves peuvent également prévoir une présentation graphique destinée à accompagner leur section d'émission de radio. Jusqu'à maintenant, on a surtout utilisé des pancartes et des collages. Cependant, l'enseignant prévoit l'utilisation du rétroprojecteur pour son projet de l'année prochaine.(1)

Objectifs d'apprentissage

- Comme objectif général de formation, par la recherche dans les journaux et l'écoute répétée de la radio et de la télévision, l'enseignant vise à développer le plus possible chez ses élèves "l'habileté à faire connaître assez clairement une situation précise et à convaincre".(2)

- En vocabulaire: pour développer leur mémoire visuelle et mieux apprendre du vocabulaire nouveau, les élèves constituent une banque de vocabulaire à partir de coupures de manchettes dans les journaux.

- Amener les élèves à s'intéresser aux nouvelles locales afin de les encourager à ouvrir le journal et à le lire.

COMMENTAIRES

(1) Ces documents graphiques ne font pas vraiment partie intégrante des émissions de radio, mais sont plus là pour créer une certaine atmosphère lors de la présentation des émissions en classe. On pourrait aussi prévoir une autre façon d'intégrer les arts plastiques: chaque équipe pourrait concevoir une affiche (à l'aide de photos, dossiers, lettrage, etc.) destinée à annoncer leur émission. Une telle affiche pourrait également être conçue pour annoncer les reportages de fond.

(2) Quand le professeur parle de développer "l'habileté à faire connaître une situation et à convaincre", il veut souligner par là l'importance de sensibiliser les élèves au fait qu'une émission doit être structurée de telle sorte qu'elle puisse d'une part bien transmettre les intentions de ses auteurs et d'autre part réussir à susciter l'intérêt de ceux auxquels elle est destinée. A ce moment-là, l'émission aura sur ceux-ci un impact plus grand et la transmission des informations se fera d'une façon plus efficace . Bien entendu ceci est également vrai dans le cas des reportages de fond.

2ème étape: Enregistrement des émissions et évaluation

A. Enregistrement

Durée: On enregistre une émission par jour et on y consacre au maximum 45 minutes.

Activités

- Chaque équipe enregistre son émission radiophonique à l'aide d'un magnétophone à ruban. On se sert également du tourne-disque pour l'indicatif et les pièces musicales. Comme précédemment pour les reportages radiophoniques, l'ordre d'enregistrement est déterminé au hasard au début de cette étape. Le matin de l'enregistrement, chaque équipe doit présenter une feuille de programmation indiquant les sujets traités et les différents rôles attribués aux membres de l'équipe (animateur, annonceur, reporter, etc.).

- Comme dans la partie précédente, lorsqu'une équipe enregistre, les autres élèves assistent à cet enregistrement et font part de leurs commentaires. Le local est également le même.(1)

Objectifs d'apprentissage

Ce sont les mêmes que lors de l'enregistrement des reportages (cf. p.12).

B. Evaluation des émissions de radio

Durée: dix minutes environ

COMMENTAIRES

(1) Nous référons le lecteur à ce qui a été dit un peu plus haut (à l'étape de l'audition des reportages de fond) à propos de l'importance de prévoir une grille d'écoute et d'évaluation des émissions.

Remarque: Les activités et les objectifs d'apprentissage sont les mêmes que lors de l'évaluation des reportages.

3ème étape: Ecoute des reportages et des émissions de radio en classe (1)

Une semaine ou deux après la fin de la période d'enregistrement, l'enseignant redifiuse tous les reportages et émissions de radio aux élèves en classe. C'est là une occasion de susciter chez eux d'autres réflexions et commentaires. D'ailleurs , ils y tiennent.

Remarque: Pour le prochain projet, l'enseignant a l'intention de présenter les reportages radiophoniques et les émissions de radio aux élèves et aux professeurs de la 4ème et de la 5ème année de l'école de même qu'aux parents des élèves.(2)

REPRISE DU PROJET

Une fois les deux parties du projet réalisées (le reportage et l'émission de radio), l'enseignant marque un temps d'arrêt pour ensuite reprendre le projet vers la fin de l'année, mais sous une forme plus allégée. Cela contribue à relancer l'intérêt des élèves. Généralement, l'enseignant leur fait réaliser l'une ou l'autre partie du projet (reportage ou émission de radio). Si toutefois les élèves décident de reprendre le projet en entier, c'est à leur choix. A ce moment-là, on recommence tout le processus à partir du reportage et par la suite, on réalise l'émission de radio qui, au dire du professeur, est très appréciée des élèves.(3)

COMMENTAIRES

(1) Cette nouvelle diffusion de tous les reportages et émissions de radio apparaît d'une certaine façon comme une activité trop spontanée. Comme nous l'avons souligné précédemment, le professeur et les élèves pourraient prévoir dans ce cas-ci également quelques questions précises (portant autant sur le fond que sur la forme) auxquelles ces derniers devraient répondre après la diffusion de chaque émission. Le professeur pourrait en profiter pour transmettre aux élèves de nouvelles connaissances en français ou tout simplement pour faire une révision des connaissances acquises jusqu'à ce moment.

(2) On ne saurait trop insister sur le fait que ces émissions devraient sortir des limites de la classe. Car il est très motivant pour les élèves que les résultats de leurs travaux soient communiqués à d'autres groupes d'élèves et à leurs parents, à plus forte raison s'il s'agit d'émissions de radio. Par exemple, il pourrait s'avérer très intéressant que dans l'école, il y ait une radio étudiante où ces émissions seraient diffusées. Ou encore qu'à l'intérieur d'une même école ou qu'au niveau de quelques écoles d'une même Commission scolaire, il y ait un réseau d'échange d'émissions de radio entre différentes classes.

(3) Cette reprise du projet (ou d'une partie du projet) constitue assurément un bon moyen de relancer l'intérêt des élèves en cette période plus difficile qu'est la fin d'une année scolaire. Cependant, il ne faudrait pas perdre de vue qu'il ne s'agit pas seulement de maintenir la motivation des élèves, mais également de leur faire acquérir des connaissances. C'est pourquoi il est important que ce nouveau projet ait des objectifs clairement définis: par exemple, le professeur pourrait décider soit d'amener ses élèves à réaliser des nouveaux apprentissages soit de faire une révision de la matière ou d'une partie de la matière déjà vue.

V. LES DOCUMENTS PRODUITS

Les reportages radiophoniques, d'une durée moyenne de 10 minutes, sont en général constitués de textes dits par des narrateurs et surtout d'extraits d'entrevues réalisées avec des personnes-ressources à domicile ou sur leur lieu de travail. Quant aux émissions de radio, elles ont une durée moyenne de 15 minutes et prennent la forme de véritables émissions de radio avec un animateur, des annonceurs et des reporters. On y trouve différentes sections: les nouvelles locales et les nouvelles du sport (avec parfois des reportages en direct), des pièces musicales, choisies par les élèves, des messages publicitaires (sur des commerces locaux), le bulletin de météo, le coin des aubaines (le marché aux puces), etc.

Ces émissions sont en général de très bonne qualité, tant au niveau technique qu'à celui du contenu. Bref, on a vraiment l'impression d'écouter la radio.

VI. EVALUATION DE L'APPRENTISSAGE DES ELEVES

La principale base de l'évaluation, ce sont les commentaires (oraux et écrits) des élèves à la suite de l'écoute des enregistrements. Il y a également les textes des différents thèmes que l'enseignant recueille une fois les enregistrements terminés.(1)

L'évaluation ne consiste pas en une note comme telle; il s'agit plutôt d'une appréciation des efforts de chaque équipe. L'enseignant la donne sous la forme d'une lettre (A-B-C-D-E avec parfois un signe + ou -) accompagnée d'explications.

COMMENTAIRES

(1) Si comme nous l'avons suggéré précédemmnt à quelques reprises, les commentaires (oraux et écrits) des élèves sont faits sur la base d'une grille d'écoute précise, cette évaluation des émissions par les élèves eux-mêmes (auto-évaluation et évaluation des pairs) deviendrait plus systématique et serait ainsi davantage reliée aux objectifs d'apprentissage définis au point de départ.

Les critères: - le rendement à l'enregistrement

- la qualité du texte écrit

- la qualité du langage.

La notation:

Ce projet ne compte donc pas pour la note attribuée au français dans le bulletin. Il vient influencer plutôt l'évaluation de l'effort de l'élève qui apparaît également au bulletin. (1)

COMMENTAIRES

(1) Etant donné l'ampleur de ce projet et la somme de travail que les élèves doivent fournir, celui-ci devrait être noté en français, et, s'il y a lieu, dans d'autres matières.

VII. EVALUATION GLOBALE DU PROJET PAR L'ENSEIGNANT

1. Les élèves

Le principal objectif de l'enseignant est de "faire dépasser les frontières de l'école par l'élèves". Et c'est effectivement ce qui se produit dans le cadre de ce projet: les élèves poursuivent à la maison un petit poste de radio miniature à la maison même si la plupart du temps, ils ne disposent pas d'un magnétophone. "Ils font semblant". On se regroupe ainsi entre amis le soir et les fins de semaine pour réaliser des émissions de radio. Selon l'enseignant, "c'est là que se fait le plus gros de la pratique par rapport à la prononciation et à la façon de se présenter en public". Certains élèves ont même commencé à se faire offrir en cadeau de petits magnétophones. Bref, il n'est pas nécessaire d'élaborer plus longtemps sur l'intérêt et la motivation que le projet suscite chez les élèves.

Quant à l'impact du projet sur les apprentissages proprement scolaires, voici ce qu'en dit l'enseignant: "il faut être réaliste. Lors des premoers enregistrements, les erreurs sont nombreuses et c'est bien ainsi, car je me demande comment on ferait pour justement analyser le programme et améliorer la présentation, le vocabulaire, la diction, l'expression écrite, etc." .

Enfin, un autre point de satisfaction de l'enseignant réside dans l'acquisition par les élèves d'une plus grande autonomie et d'une confiance en soi accrue. Il cite, à titre d'exemple, ce témoignage d'un professeur d'une école secondaire de Montmagny, qui lui a confié que, parmi ses élèves, ceux provenant de l'école St-François sont en général plus à l'aise pour préparer des sujets et pour venir les exposer devant la classe.

COMMENTAIRES

2. L'enseignant

Il y a déjà quatre ou cinq ans qu'il reprend ce projet en l'améliorant toujours un peu chaque année. C'est devenu une partie essentielle de son enseignement en français. D'ailleurs, son dynamisme et son goût d'innover ne s'observe pas seulement dans le cadre de ce projet. Ils influencent tout son enseignement, même les exercices les plus quotidiens. En outre, il est très attentif au genre de relations qu'il entretient avec ses élèves: il se veut moins un simple dispensateur de connaissances qu'une personne-ressource qui aide l'enfant à entreprendre sa propre démarche d'apprentissage.

3. Les moyens audio-visuels

Comme l'enseignant est depuis longtemps un mordu de la radio, il a tout naturellement privilégié l'utilisation du magnétophone et s'en déclare très satisfait. Ce moyen prend d'ailleurs place au coeur même du projet. Le magnétophone réussit très bien à capter l'intérêt des élèves, surtout lorsqu'il est utilisé dans le cadre d'un projet d'émissions radiophoniques. Toutefois, à l'avenir, l'enseignant songe à développer davantage la dimension visuelle: ainsi, lors de son prochain projet, il prévoit l'utilisation du rétroprojecteur pour ajouter un élément d'intérêt supplémentaire aux enregistrements radiophoniques. (1)

4. L'intégration des matières

Même si le projet est uniquement axé sur le français, il est bien évident, si l'on considère le genre de recherches qu'effectuent les élèves, qu'une autre matière y est également très concernés: les sciences humaines. Toutes les activités (recherches, entrevues, reportages, etc.) qui prennent en considération les ressources humaines et matérielles du milieu sont là pour en témoigner.

COMMENTAIRES

(1) Cette volonté de l'enseignant de développer davantage la dimension visuelle de son projet provient sans doute du désir de profiter de l'influence qu'exerce l'image sur les enfants pour accroître l'impact de son projet. Puisque c'est l'image télévisée qui captive le plus les enfants aujourd'hui, la façon la plus efficace de donner au projet une véritable dimension visuelle serait sans aucun doute de remplacer le magnétophone par le magnétoscope. A ce moment-là, au lieu d'émissions radiophoniques, les élèves réaliseraient des émissions de télévision.
En rapport avec l'utilisation pédagogique du magnétoscope, voici une référence utile: Michelle Goyer et Lyne Brais. Des expériences de magnétoscopie à l'élémentaire, Service général des moyens d'enseignement, MEQ, Code 54-9087, janv. 77, 155p.

5. L'adaptation aux caractéristiques du milieu

Nous avons vu précédemment, lors de l'analyse de l'impact du projet sur les élèves, que l'enseignant visait principalement, par son projet, à "faire dépasser les frontières de l'école par l'élève". En ce sens, ce projet constitue une double réussite: il réussit non seulement à amenuiser de beaucoup l'écart qui existe bien souvent entre l'école et la maison, mais aussi il amène les élèves à exploiter d'une façon qu'on pourrait qualifier d'exemples, les ressources humaines et matérielles de leur milieu.

VIII. CONCLUSION (remarques de l'interviewer)

Le projet de radio est digne de mention sous plusieurs aspects. Nous en soulignerons trois qui nous paraissent particulièrement importants:

1. L'adaptation aux caractéristiques de l'enfant et de son milieu

Rappelons que cette adaptation se réalise à trois niveaux:

- le projet contribue à rapprocher l'enseignement du vécu de l'enfant en introduisant dans le cadre de cet enseignement une technique moderne de communication (la radio) qui fait partie intégrante de l'univers de ce dernier;
- l'écart entre l'école et la maison est grandement atténué;
- l'exploitation des ressources locales est très poussée.

COMMENTAIRES

2. L'autonomie laissée aux élèves

Ce sont les élèves, en équipe, qui ont le contrôle de leur travail autant en ce qui a trait au choix des thèmes qu'à la façon de les traiter. Par exemple, ce sont eux qui préparent leurs entrevues, prennent les rendez-vous, organisent leurs sorties dans le milieu, établissent leurs programmations pour les périodes d'enregistrement, etc. Le souci de laisser aux élèves une grande liberté dans leurs activités d'apprentissage contribue à développer chez eux la confiance en soi et le sens des responsabilités.

3. L'auto-évaluation

Au fur et à mesure du déroulement du projet et en particulier lors des périodes d'enregistrement et d'écoute, la formule de l'auto-évaluation et de l'évaluation des élèves entre eux est grandement privilégiée. Cette formule est très formatrice pour les élèves, car elle contribue à développer chez eux un esprit critique indispensable face à leur travail et à celui des autres, et par là à favoriser l'auto-correction.

COMMENTAIRES

(*) La démarche pourrait être inversée. Les émissions de radio proprement dites pourraient être réalisées avant les reportages de fond. Ainsi, les élèves se familiariseraient avec le langage radiophonique en réalisant d'abord ce qu'on pourrait appeler des "blocs-radio" (comprenant des nouvelles, des pièces musicales, des commerciaux, etc.) formule qui leur est sans doute plus familière. Puis, dans un deuxième temps, forts de l'expérience acquise, ils aborderaient la partie des recherches-reportages qui sont plus difficiles à traduire en langage radiophonique.

* Ce dernier commentaire concerne l'endos de la monographie (voir le résumé)

FEUILLE DE RETOUR

Afin de mieux organiser la diffusion d'expériences pédagogiques dans le milieu scolaire, nous aimerions beaucoup connaître votre opinion sur cette première phase de diffusion. Pour ce faire, veuillez répondre au questionnaire ci-joint et le retourner à:

Service aux Réseaux
Section Intégration
Service général des
Moyens d'Enseignement
600, rue Fullum (3ème étage)
Montréal H2K 4L1

1. Comment avez-vous été amené à prendre connaissance de ces monographies?

2. La forme sous laquelle ces monographies vous sont présentées (type brochure imprimée) vous apparaît-elle adéquate pour vous transmettre le contenu de telles expériences?

3. Pour que ces monographies aient toutes les chances de vous parvenir et que vous puissiez les utiliser dans le cadre de votre enseignement, quelle serait selon vous la meilleure façon de les faire circuler dans les écoles?

4. Les projets dont vous venez de prendre connaissance peuvent-ils contribuer à vous donner le goût de mettre sur pied un projet semblable ou encore, si vous en faites déjà, de pousser plus loin votre expérience?

5. Ces monographies contiennent-elles suffisamment d'éléments d'information pour vous permettre d'élaborer ou de transformer votre propre projet? (Précisez votre réponse)

6. Si ces monographies ont suscité chez vous assez d'intérêt pour vous donner le goût de mettre sur pied un projet semblable, quelles sont les principales difficultés que vous identifiez actuellement dans votre milieu de travail et qui pourraient éventuellement vous contraindre à limiter votre action?

7. Quel type d'aide ou d'appui vous serait nécessaire pour surmonter ces difficultés?

BON DE COMMANDE

Si vous voulez recevoir gratuitement d'autres copies des monographies énumérées ci-après, veuillez encercler le numéro de celle(s) qui vous intéresse(nt) et indiquer le nombre d'exemplaires désirés:

Nombre	Titre
_____	1. Le Procès d'une Chenille
_____	2. Histoire d'une Feuille
_____	3. C.J.T.L. Télé.1
_____	4. C.K.S.B. La Radio du Matin
_____	5. La Paroisse
_____	6. La Classe Rouge
_____	7. Le Goût de Lire par l'Audio-Visuel
_____	8. La Bicyclette
_____	9. Le Poste de Radio C.G.S.F.
_____	10. Les Olympiques
_____	11. Théâtre sur place
_____	12. Le Voyage en Gaspésie
_____	13. Qui va là?
_____	14. Le Voyage. Projet Français et Audio-Visuel
_____	15. La Petite Maison
_____	16. La Verte Demoiselle
_____	17. L'Apprenti. Journal de Classe
_____	18. La Barque de Pêche

Faites parvenir votre bon de commande à: Service aux Réseaux
Section Intégration
Service général des
Moyens d'Enseignement
600, rue Fullum (3ème étage)
Montréal H2K 4L1

Nom et Prénom:

Fonction:

Commission scolaire:

Adresse:

Région No:

la radio CGSF

monographie rédigée par Pierre-Emile Beaulieu et
Pierre Charbonneau

Le poste de radio C.G.S.F. est un projet pédagogique qui veut situer l'apprentissage du français dans un contexte dynamique, intéressant, et rattaché à l'environnement géographique et social dans lequel évolue l'élève. Or les moyens de communication de masse (dont la radio) étant l'un des éléments importants de ce milieu de vie, la réalisation de documents enregistrés sur magnétophone constitue la trame de fond sur laquelle se déroule ce projet. Ces documents prennent la forme d'émissions radiophoniques. Le projet comprend deux parties principales. Dans un premier temps, les élèves, en équipe, doivent réaliser des reportages radiophoniques (du genre émissions d'information) d'environ 10 à 15 minutes et traitant de sujets tels leur village, la vie de leurs ancêtres, une industrie locale, etc. Leurs sources d'information peuvent être très diversifiées : conversations avec des parents et des amis, entrevues avec des personnes-ressources, visites dans le milieu, livres de référence, etc. Par la suite, ils reprennent la même démarche, mais cette fois-ci dans le but de réaliser des émissions de radio proprement dites (qu'on pourrait appeler "blocs-radio) d'une quinzaine de minutes, avec un indicatif musical, des nouvelles locales, des nouvelles du sport, des commerciaux, des pièces musicales, un bulletin de météo, etc.

Cette monographie a été commentée
avec la collaboration de: Yves Léveillé
Raymonde Ledoux
Yves Guertin
Sandrine Berthiaume

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Education
Service général des moyens d'enseignement

Section recherche
Service du développement de la technologie éducative